

# Pavillon suisse Paris 1937

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **25 (1938)**

Heft 8

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Gewerbeschule auf 1. Oktober 1938 zur Neubesetzung aus. Dem Direktor untersteht die Leitung des Museums und seiner wechselnden Ausstellungen, die Fachbibliothek sowie die Gruppe der kunstgewerblichen Klassen. Verlangt wird der Ausweis über beruflich-künstlerische Ausbildung und Museumstätigkeit, sowie über Lehrtätigkeit an einer Kunstgewerbeschule oder verwandten Anstalt. Bewerber schweizerischer Nationalität wollen ihre schriftliche Anmeldung bis 31. August dem Vorstand des Schulamtes der Stadt Zürich, Amthaus III, einreichen. Nähere Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse im Sekretariat II des Schulamtes, Zimmer 89.

## Pavillon suisse Paris 1937

Ein französisches Urteil über seine Ausstellungsmethoden

Die jährlich fünfmal erscheinende repräsentative Zeitschrift «Arts et Métiers Graphiques», Paris, gibt in ihrer vor einigen Monaten erschienenen Nummer 62 einen zusammenfassenden kritischen Rückblick auf Paris 1937 im Hinblick auf New York 1939. In der Einleitung, die das Verschwommene des Ausstellungsprogramms «Arts et Techniques dans la vie moderne» feststellt, unter dem jedermann zeigen konnte was er wollte, werden die Staaten aufgezählt, die sich wirklich bemühten, etwas zum Thema beizutragen.

Wir zitieren:

«En l'absence de toute indication de dosage des divers éléments correspondant aux buts recherchés, on ne saurait incriminer les exposants de la liberté, parfois si surprenante, avec laquelle ils ont réalisé le thème «Arts et Techniques». Par contre, il nous a paru important de pouvoir souligner les efforts et étudier les réalisations de ceux qui ont, par la

## Internationale Handwerkausstellung in Berlin

Die von der deutschen Arbeitsfront, Abteilung Handwerk, durchgeführte Ausstellung enthielt auch eine mit Bundesunterstützung durch den Schweiz. Gewerbeverband durchgeführte, von A. Blöchliger, St. Gallen, organisierte Abteilung. Von den durch eine 27köpfige internationale Jury verteilten 82 grossen Staats- und Ehrenpreisen erhielt die Schweiz für ihre Gesamtleistung den zweiten Ehrenpreis der deutschen Reichsregierung (gestiftet von Generalfeldmarschall Göring). Ausserdem erhielten 28 Aussteller Medaillen. Die Besucherzahl der Ausstellung betrug 1 032 000.

réussite de leur participation, donné à ce thème sa signification la plus puissante et la plus utile (la Suisse, le Portugal, l'Espagne, la Suède, par exemple). Car c'est grâce à eux, et malgré les imprécisions de sa conception et les défauts de son organisation, que l'Exposition internationale de 1937 a été, à beaucoup de points de vue, une exposition remarquable.»

Über die spezielle Ausstellungsart unseres Pavillons finden wir folgendes Urteil, das in einer solchen Fachzeitschrift besonderes Gewicht hat:

«Les organisateurs du Pavillon suisse ont poussé très loin cette conception de la statistique anecdotique. La montagne synthétique qu'ils avaient exposée fut une des meilleures réussites de l'Exposition dans le domaine des moyens graphiques et plastiques d'expression. Elle expliquait, avec pour seuls chiffres ceux des différentes altitudes, les activités paysannes, les cultures, la flore et la faune de la montagne suisse. Tout y était gai de couleurs, ingénieux de présentation et d'une très grande variété de formules: fleurs peintes sur des carrés de verre, fruits en relief, plantes dessinées sur le fond, papillons et feuilles de tabac collés, petite fresque de vaches aux lourdes sonnailles, etc. De vrais objets voisinaient avec des représentations d'objets peintes avec un esprit qui fait le plus grand honneur à son réalisateur, le dessinateur Hans Fischer SWB.»

## Tessiner Kunst im XVII. und XVIII. Jahrhundert

Man muss es den Tessinern lassen: Sie gehen grünllich an die Erfassung ihrer Kunstdenkmäler. Letztes Jahr sahen wir in der Villa Trevano bei Lugano die Tessiner Kunst des XIX. Jahrhunderts und der Gegenwart; heuer hat es Locarno übernommen, die zwei Jahrhunderte des Barock sichtbar zu machen. Die Ausstellung in Trevano hatte uns enttäuscht: Es fehlte die Uebersicht, der Maßstab, die Ordnung. Anders die Ausstellung im Kastell Visconti. Locarno besitzt an dieser Burg einen strengen, trotz aller Winkel nicht zu weitläufigen Rahmen, der sich besonders für Kunstwerke eignet, denen ein repräsentativer Charakter zukommt. Natürlich weist auch diese Ausstellung grosse Lücken auf. Wie wäre das anders möglich bei einer Schau, die uns jene Jahrhunderte, in denen die Tessiner Künstler Weltgeltung errangen, vor Augen führen will? Die Hauptwerke befinden sich im Ausland. Denken wir nur an die Architekten der ewigen Stadt, an Borromini und Fontana, oder an die Bildhauer Raggi, Aprile und Rusconi, oder

an den Architekten Longhena, der in Venedig den Tempel della Salute errichtete! Die Ausstellung hält wenigstens in einer Ehrentafel auf Fotografien einige Meisterwerke und die Namen der Meister fest: Wir zählten 32 Architekten, 38 Maler, 33 Bildhauer, 28 Stukkatoren und 20 weitere Kunsthandwerker. Unter den Malern verdient *Giuseppe Peltrini* (1677—1757) wegen der Klarheit seiner Komposition, wegen seiner hellen und harmonischen Farben, wegen der Eleganz der Darstellung besondere Beachtung. Unter den Kunsthandwerken nimmt *Francesco Antonio Bustelli* (1723—1763) mit seinen Porzellanfigürchen Weltrang ein. Locarno hat sich von der Manufaktur Nymphenburg eine Parade seiner keramischen Wundergeschöpfe besorgt.

Die Ausstellung, die bis zum Oktober dauert, hat nicht nur für den Kanton Tessin hohen Wert. Es gehörte zu den Pflichten der sonst so selten konkreten «geistigen Landesverteidigung», unserm ganzen Volke die Kultur der verschiedenen Landesteile zugänglich zu machen.